

THE ENGINE ROOM

Bangladesh'or Refuzee Camp aut, MahZay,
LomBaur'or FawRiSaw: Ek Kaan, Ma Maela Re, Phaw
Re Sayae De.

<https://www.digitalid.theengineroom.org>

Omidyar Network, Open Society Foundation, Yoti Foundation AukKol'or Mawdaut Loi, Engine Room'e, Dhui Ahzar ArtaRaw(2018) October dori Dhui Ahzar Unnosh(2019) December FojjJontaw GorJede Research'Or Usila Loi Ae Hawbar Gan Lekaa Giyae,

Research Gawraw Ya : Sharid Bin Shafique

Research Design Gawraw Ya: Sophia Swithem

Lak Kaw Ya: Madeleine Maxwell, Zara Rahman, Sara Baker, Engine Room

Saik Gawraw Ya: Laura Guzman, Sivu Siwisa, Engine Room Maur The, Ellery Roberts Biddle

HawTha BawdawLaw Ya : Global Voices

Thaw La Shun Dar Gawraw Ya: Salam Shokor

Ae HaMour Lekha GunoRay, "Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International Licence"

NautThu Licence Diye. Ae HaMour Licence Naur Re, Sai BawLa, LaMar link'ot saw:

<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

FoyLa'r ShuRu

Dhui Ahzar Unnosh'ot (2019) MahZay, Engine Room'e, LomBaur'or FawRiSaw'r BabuThe, Deshar Butaur'or Researcher Aukol Loy, Faaz(5) Zaga't Mahzay, Hum Gojjee. Ae Hamour Mauksus OilDe, LomBaur'or FawRiSaw'or Babawte, Maanshaw'r WoRay, Asaur, Hawdoor Phaw Rede, Heyaan Naw Re, Balah Goree Buzee BawLah.

Rohingya Musalman Loi, TalLuKaat Gawri Ti, Rawsaum ar Hawthia, Naw Bu Zeebo De, Hay TaulLa. Ah Rar Bangladesh Rar Researcher'or, PhuAhTee, Hay ZaGar MaaShor Team Oakgua Deyay. Hay Team Hibat Mahzay, Rohingya Hawthia Tun English Hawthia mahZay, Buzai DeBawLah, Mayla FuAin – Mawraut FuAin – HawTha Buzai DawYa, Ah Se.

Cox's's Bazaar Rar Ae Research WaRay, Rohingya Refugee Aukkol'or ButhorTun. Bala Gawri Hawbaur ZaNeDe, Manush Loi, ZendiLa Niki, MaZee¹/ Naytha, OakGua(1), Refugee Re SawAww Lede Ar FargaraiDe de Commission Bangladesh'Or Gaurman Manosh(RRRC), TharbaDe, Rohingya AukKauLor ButorTun (Maazul Manosh/ Bura Manosh/ Myanmar Military Ye MaaRe Phillede HitaRar BayReYine/ Myanmar Military Zhulum AutTu BaSi AshSheDe Manosh) Daush Shuah(10) Ray FusaR AsaR GorJiDe, HenDilLah LamBa GawRee FusaR AsaR GorJiDe Daush Shuah(10) Ah Se. Ae Phaw La ShuRoor Research WaRay, Ukhiya/Teknaf Camp aut MahZay, DuiAhZaar UnNosh(2019) March/April'or BuToRe GawRa GiYe. Refugee'r Hawbaur DawYar, HawTha BagGuLoon, Cox's's Bazaar Rar, Ae Time aut, MaanShaw Ray, FusaR GorJiDe Ar MawShawRa GorJiDe HenTun, AshShay De. Ae HawTha Ghee NawRe, KenGawRe, GorJiDe HiN'or BabuTe AhRo Bishi HawBaur, DuNeYaar HawBawr MahZaye, Laut FaiBa².

Baar Baar, Cox's Bazaar Camp aut MahZay, GawLee YaRo, HamGawRe Baulla, KhuShish GorJiDe HenNin, KhaMeYaf NawDe, HayTawla. LaSaut MahZaye, AeJaZaat FaYeDe AutTaut, Research'or HumGeNorRe, BhonDuBas GorJede, HetTuAro, HaRa Hara, GawRe Fela ForJe. Camp'or, BuTawRaur MaanShawRe, HawTha Phusar GawRee Bawla, LamBa SauOi GawRa ForJeDe, HayTaulLa, Hum GawRa Deri OiYe. MaanShawl Loi, MawShawRa GawRi BawLa, MuRubBeNeyTha AukKol, Ar Bangladesh'or GaurMan'or SaurJa AukKol Oray, HawTha PhuSarGawRee, KhamiYaf AwwYe. MawGaur, Bangladesh Aut Mahzay, HumGawReDe, HawNaw UNHCR Aur SaurJa Aukol Le, HawTha FusaR Asar, GawReBaulLa, Razi NawAw. Dhui Ahzar Unnush (2019) November/December Aut MahZay, Ae Research Aut MahZay, Laut FaYeDe, HinoRe, LayKeDe AutTaut, UNHCR Aur AuRor ThawKaar, ManShawRe ThaLukaat GawRe FaiJeLam. Hay Hawthia, HeeNinO, Ae Re BuThoRe AhSe.

Ae Project Aur, MaukSoos OilDe, OakGa OakGa MaanShay, HawnDeLa MahSoos GorJeDe, HeeYanAauRe, ZarNaun. MaNosh BagGooNe, Kee BuZayR, HeeYanAu Re, DaHaiBaulLa Naw. FusaR AsaR GorJiDe Manush AukKol AutTun EkKu DoilLa TawjuruBa AukKol FaiLay Yo, Ek

¹ 80-120 Gau Ror ZinMar Dar, Rohingya Leader

² Engine Room'r Hawbaur (2020). MaaNoosh AukKol Ror, O Re, LoumBour PhawReSaur'r PhawRe De, BuZaun: BeeShee Daeeshor HawBaur.

ZawNor TawJuruBa Loi Arou BegGuNouR TawjuruBa Loi EkKu DoilLa OiBo hoi Naw FaReeYum. KinTu, Kisimma Kisimma TawjuRuba Ar FawreSaw SaRa, Digital Laumbaur GawRa Ar DausToor Ae Kisimma Kisimma ManShoR WoRay HodDooR Nawfa NukSun ForayDe Heeyan AnRa'r ForTee TawjuRuba Loi Dekha Giye.

FiSaur TaaRif

Unnosh Shaw BiR Ashee(1982) Lotee, Deshittah Qoumee Haboz Nama tun NiyawLai DifeLai Yaro, Both BauSaur Mula, Zulum GaurauNor BaaDe , 2017 MahZay, Myanmar Military'r, Zai ZuluMouR ZawRiya , 7 Lakh'or WoRay Rohingya Musalman AukKoL, Bangaldesh Aut DaiYeGoi. ZeeNawRe NiKi, Burma'r Gaunman Ae (Rohingya FuRai FeLi BaulLa, MawnSha)³, GawReYaRe, GawJil BawLe UN Ae HawYe,. Ek Zaun Ek Zaun/GaurTeYa, BeShissah Bangladesh Aut, GeYawDe, MaNosh AukKoloRe, Burma'at Mahzay, WaFez, DiFaDai Bo, Boli Hoy, Bangladesh Aut Mahzay, Zaga DiYe. Dhui Ahzar Unnosh (2019) August aut Nau (9) Lakh Rohingya Refugee, AukKol, Bangladesh aut MahZay, AhSe⁴.

Rohingya'r ID Card'or (FawRiSaw Card) BarBawTe Burma'r gaurman Ae Beshi KhoTin Gori RaikKay. Rohingya AukKol LoRay Zulum GorJeDe Hiyan, Rohingya'r FawRiSaw'r Khelaaf GorJeDe. Burma'r GaurMan Ae, Rohingya AukKoloRay, OinNaw OinNaw Qoum AudDoil DeshitTha Qaum Boli MaNi NawLaw. Rohingya AukKol, Burma deshoth MahZay, Foida OiLeYo, Burma'r DeshitTha Boli, MaaNi NawLaw.Rohingya AukKul'or Naam Loi HawNaw List aw NawLaw Ar Rohigya Naam Loi HawNaw FawRiSaw Card aw NawDay, KinTu Rohingya Yay HeeThaRaar Naam ORay, FawRiSaw Card aut MahZay LayKeDe, HiYan Sa. FawRiSaw Card aut Mahzay, Rohingya Naam Lekhi YaRo TaRa Ray DeshitTha MiRasi Qoum Boli Mani Loi Agor DoilLa Gori Rakay De HiYan Sa.

KeSimMa KeSimMa FawRisau'r TawReKha AukKol, Ae MaaNoosh Ei NawLLa, Estamaal GawReDe AhSe. AhnRa, UNHCR aut BorTe GawReDe HaMour Uzoo SaiYi. KinTu Burmar ShaurKar Ae, 2016 Loti, Rohingya Re DiYeDe, FawRiSaw Card (Baesh hissa BawLaZuri⁵), BeeDeShitTa FawRiSaw GawReDe NawYa Card(NVC)⁶ DedDay, HinNaur BaBawTe Yo, BuZaYe.

NVC Ye, Rohingya'r Deshitta'r, MeeRaSi Hauk AukKol AutTun, MaaRoom, GauRee YaRe, BeDeShitta, BaNai FeLe. ManShay HawdDe, Ae NVC ThawReKhaRe, Estamal GawRedDe,

³ Office of the High Commissioner for Human Rights. (2019). Human Rights Council—Sexual and gender-based violence in Myanmar and the gendered impact of its ethnic conflicts.

https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/FFM-Myanmar/sexualviolence/A_HRC_CRP_4.pdf

⁴ UNHCR. (2019). Rohingya Refugee Response—Bangladesh: Population factsheet.

<https://data2.unhcr.org/en/documents/download/71171>

⁵Fortify Rights. (2019). Tools of Genocide—National Verification Cards and the Denial of Citizenship of Rohingya Muslims in Myanmar. <https://www.fortifyrights.org/downloads/Tools%20of%20Genocide%20-%20Fortify%20Rights%20-%20September-03-2019-EN.pdf>

⁶ Ibid.

Rohingya AukKol Re, SarMay Ar Ro BeShi, BaSi Basi, Zulum GauRe FaReFaan⁷. AhnRa, HawThaHawYeDe, Rohingya AukKol Ae, HawYe, Ae hobor EnNinoRay TaRaR khelaf Istemal NogoRi YaRo TaRaRay Zodi Hobor LowaR Fuati Fuati DeshitTha card dilay, taraa etminaan Oibo.

Mogor, ae Torikha loiyaro, Tararay Deshitta card Nawday, Hetolla, BeshiSsa Rohigya ye Burma't wapas zaiTo Yo nawsaa ar NVC loito Yo Nawsaa. AnNan nor Zoriya Tara AwdorThun Lori NawfaraiR. Buma'r GaurMan Ae HawDe, Refugee Wafaz AieTe, NVC DawRa FawReBo. KinTu Rohingya Ye, Deshittar Card SaRa, NVC DawRaRe, InKaar GawRe. AhnRa FuSar GorJede, ImamSaf Uggua Ye, AnDil La HawYe:

AnRa Rohingya Naam TuWaidDe, HenNan'or EkKan Maani AhSe. Burma't MahZay, ZayTaw KiSimma Qoum AhSe, Tara BeGhuNe, Tara Nizau'r Qoumo'r Naamloi, Deshitta Card FaYe. GaurMan'e FautTe QoumoRe, Nizau'r Naam DeYe, KinTu AnRaRe Rohingya Naam NawDe. OinNaw forTi Qoumore AgaGura ZaiFaRe faan KulaHala, Gori Diye Kintu AnRA re Baun Gaure RaikKe. Burma'r forTe Facility Kaumo'r naam Loi Bazai RaikKe. Hetolla, AhnRa bekGoon'oray Ahnra'r Mirasi Naam Loi, deshitTa Card DeTho HoirDay.

Dhui AhZar UnNosh(2019) September'or Fortify Rihgts'or HawBaur Aut MahZay⁸, NiYawLai YayDe HiYanaut, ,Burma'r, Rohingya Musalman AukKol Oray, GuLi Dori, BawLa Zuri, NVC LuaFar BoLi HoiYe. Rohingya MaanShay HawdDe, " NVC DawRiBaulLa, AhnRa Tun, ShawRaum LaGay, HiYaNay AhnRa Re BaRauR MaaNosh BoLi Haw ". Ae HawTha GaNe HordDe, Ae System'or TawRiKha Ar NawThiJa DiNiYaNe Rohigya'r Izzat ArDe HaukKoRay HoTi GoRay. Ae HawBaur GaNorth, Dhui AhZar HawThawRaw'r(2017) EkKan MeSal AhSe:

Arakan, Maungdaw'r, Baw Tu Lar Farat MahZay, Burma'r Military AukKol, GawLee YaRo, Rohingya AukKol Oray, NVC LawBoul La, GuLi DoRi/BawLaZuRi GorJe. " Military Ye, Duar Bawn GawRi, AhnRa Ray GuLi Dori GiRi TaikKay" Boli OakGua(1) Ek SaLish BoSorJa(41) Rohingya BeDa Ye Fortify Rights Aut HoiYay., HeeTay AhDe, GauRoR Manush Haath(7) ZauNor ButhorTun Sair(4) Zaun Oray Gaurman'or ManShay , NVC GauSai BaulLa, BawLaZuri GorJe. "ThaRa AhnRaRay BeDain ArDe BeDiYain SiRa SiRa GoRi FilLe... NVC Loi BaulLa Zala De HiYan SawYi. HenNan AhnRa'r La Beshi DawRo'r HaLauth".⁹

LaumBour'or FawRiSaw'r ThawReKha

Dhui AhZar ArtaRaw (2018) June LauTee, Banglasesh'r GaurMan Loi, UNHCR Loi, Burma'r Military'r ZuLum'or ZoReYa, Bangladesh Aut AhShayDe Rohingya AukKol ORay, GoNi YaRo, FawRiSaw Card AukKol DiYe. Ae LoumBaur'or MoukSood OilDe , Rohingya AukKol Oray,HeFaZaut

⁷ Ibrahim, A. (2019, August 1). Myanmar Wants to Track Rohingya, Not Help Them. Foreign Policy. <https://foreignpolicy.com/2019/08/01/myanmar-wants-to-track-rohingya-not-help-them/>

⁸ Fortify Rights. (2019). Tools of Genocide—National Verification Cards and the Denial of Citizenship of Rohingya Muslims in Myanmar. <https://www.fortifyrights.org/downloads/Tools%20of%20Genocide%20-%20Fortify%20Rights%20-%20September-03-2019-EN.pdf>.

⁹ Ibid. Page 10.

GawRawn, FawRiSaw GawRawn, SawBooth RaKawn, MawDaut GawRawn, MaNosh HawDoon AhSeDe HiYan HiSaf RaKawn, Ar Nau Lakh (900,000) ForJonTaw ManShoR La BaLa FaiSaLa TuWaun.¹⁰ Dhui AhZar UnNosh (2019) August ForJonTaw, Cox's BazaR Refugee Camp Aut¹¹, Haath(7) Zagart MahZay, Ek DiNe Faas AhZar(5000), Faas AhZar(5000) Refugee TuLa GiYe. UNHCR'r SaurJa AukKoLe, SoaK Oray ArDe AowL'Or Tip Oray Scan GorJe, Ar Gaur'or GushShi TiYa'r HawBaur LoiYe. Ar Ae HaqiQaut(Data) InNin Loi , UNHCR ArDe Bangladesh'or GaurMan Ae Barik(Smart) Card NiYawLai DiYe.

Bangladesh'or GaurMan Ae, Rohingya Refugee'r, ManZuri SaRa Burmat MahZay, WaFaz FawSai DiBawLa, KaMiYab NawOi BaaDe, Bangladesh'or GaurMan Ae, Rohingya Refugee'r HaQiQaut AukKol¹², Burma'r GaurMan Oray, FawSai DiYe BawLi, Hawbaur OiYe. Dhui AhZar UnNosh(2019) July MahZay, FoSosh AhZar (25000) Rohingya'r HiSaf EkKan¹³, Burma'r GaurMan ORay DiYe .¹⁴Hay List Aut MahZay, Rohingya Refugee'r SawBee ArDe Owl'or Tip AhSay BawLi Internet HawBaur Aut HoiYe, KinTu, SawYi Ne NaSawYi HiYan SaBooth NawAww. Bangladesh'or Hawbaur MawTaFek, KuLa HaLay FonJaish Faas AhZar (55000) MaNoosh AhSeDe List ThinNan (3), Bangladesh'r Gaurman Ae, Burma'r Gaurman ORay DiYe.¹⁵

AhnRa, Refugee'r Khushi Khushi Ye Wafez FarGawRai DiBaulLa , Burma, Bangladesh ArDe UNHCR TiNi(3) DaiYe , RaaZee RagBaut OiYe HawYeDe¹⁶ ,, HawNaw Sabooth Naw Fai. DausToor MawZin, Ae RaZi RauMa WaYay Burma'r GaurMan Oray HaQiQout (Data) AukKol DiBou,KinTu, Ae HawBaur Gaan, LeKey BashShot ForJonTaw, HenDiLa EkKan Razi RagBaut Oray, BhaiR NawGawRay. MoGoR, UNHCR Ae DiNi(2) GaurMan'or MahZay RaZi RagBaut FaiBaulLa Haam GawRath ahSe¹⁷.

¹⁰ UNHCR. (2018, July 6). Joint Bangladesh/UNHCR verification of Rohingya refugees gets underway. <https://www.unhcr.org/en-us/news/briefing/2018/7/5b3f2794ae/joint-bangladeshunhcr-verification-rohingya-refugees-gets-underway.html>

¹¹ UNHCR. (2019). More than half a million Rohingya refugees receive identity documents, most for the first time. <https://www.unhcr.org/news/briefing/2019/8/5d4d24cf4/half-million-rohingya-refugees-receive-identity-documents-first-time.html>

¹²In response to a draft of the global report, UNHCR told us that "protecting refugees' personal data is an essential part of refugee protection. The organization adopted, as early as 2014, a Policy on the Protection of Personal Data of Persons of Concern to UNHCR and appointed a Senior Data Protection Officer to support its implementation across its programmes globally".

¹³ Radio Free Asia. (2019, July 29). Bangladesh Gives Myanmar 25,000 Rohingya Names for Potential Repatriation. <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/bangladesh-refugees-07292019172753.html>

¹⁴ Capili, A. (2019). Arnel Capili on Twitter: <https://twitter.com/arnelcapili/status/1155764445462716416>

¹⁵ Radio Free Asia. (2019, July 29). Bangladesh Gives Myanmar 25,000 Rohingya Names for Potential Repatriation. <https://www.rfa.org/english/news/myanmar/bangladesh-refugees-07292019172753.html>

¹⁶A tripartite voluntary repatriation agreement is an agreement between UNHCR, the country of origin and the country of asylum that outlines details for the voluntary return of migrants to their country of origin, including the rights of refugees upon return and guidance for repatriation and reintegration.

¹⁷UNHCR. (2018). Bangladesh and UNHCR agree on voluntary returns framework for when refugees decide conditions are right. <https://www.unhcr.org/en-us/news/press/2018/4/5ad061d54/bangladesh-unhcr-agree-voluntary-returns-framework-refugees-decide-conditions.html>

Laut FaYayDe TawJuRuBa

Dhui AhZar UnNosh (2019) March-April Aut MahZay, AhnRa FuSar AsaR GorJiDe , ManShawTun , Bangladesh ArDe UNHCR'or Naam TuLaR TawRikha Ye ManShaw'r Loi HaunDilLa TalLukat GauReDeHiYan Deha GiYe. AhnRa Tun ManShaw'r Laumbaur'or FawRiSaw,r TawRiKha'r BabuTe ZaNa Haum De HeTolLa, Ae HawBaur Gaan KesSu KesSu ManShaw'r AsAwLiyat Oray BuZi BaulLa HaZaut GawLay. Refugee BegGoon AutTun EkKu DoilLa TawJuRuBa NaiDe HiYan buZaun Nan ZaRooRi. Ae Mamala GaNauT Dehai YeDe Kissu kissu TawJuruBa AukKol UNHCR ArDe Bangladesh'or GaurMan'or Official report (Hawbaur) Loi UIDa Oith Faray. AhnRa InSaNiYath'or HiSaFe, Ae Laumbaur'or FawRiSaw'r TawRika'r BaBuThay, MaShawRath MahZay AhRo Hissa LoiThou NiYath GorJi.

BaaRay HawBaur NeLai Daun

UNHCR Re DaHai DiLay Yau¹⁸, AhnRa Fusar ASar GorJide Refugee AukKol Ae, KeHoiYe HoiLay, FawRiSaw TawRiKa'r BaBuTe, HawBaur LourDe Heen,, DoilLa BoDoilLa BoLi HoiYay . FoiLa Netha AukKol ORay DiYe, NeTha Ye Refugee AuKol Oray DiYe. BayRiYain AukKol Ae FiSorTun HawBaur FaYeDe, HeeYan, AhnRa, FuSar GorJide HinThee, Hoi FairJee- BayRYain AukKol Ae, BayRaiN/FuEaiN AukKol AutTun , HawBaur FaYeDe. MaZul BayReEaing AukKol Loi, MaShawRa GorJiDee. HinThee Ek (1) ZawNay HawYeDe," ThaRa MawRaut AukKol Loi, MawShawRa GorJe. FuEaing AhSeDe, Gaur'or MaNoosh Zai FaRe De."

Bangladesh'or Refugee SawAwLayDe ArDe FarGraDe Commission (RRRC) Ye, Card'or BaBuThe, Naw BuZayDe HinNin Oray, BuZaiDiYee. Hay Commission Ae HawYeDe," ManShawTun Card'or BabuThe Shauk AhSe, AhnRa BuZaiDiBaulLa KuShish GorJi, MaNoosh AukKol Loi, MawShawRa GorJi, HeeThaRa'r BalialLa GawRedDe HeeYan, BuZaiDiYee." AhnRa Fusar GorJede HinTo, HawDoon Refugee AukKol Ae, UNHCR ArDe RRRC'r HawBaur Oray BishShah NawGawRee, Baar MikKa Tun MaShawRa Saa, OakGa HawRaThaal GawReDe Netha Ye HawYeDe:

Office Aut NaZai Bar AGorTun, BudDhi Loi BaulLa, Ae Card'or Foto Ekkan (1) , Facebook AutTe, BeDesh Aut AhSeDe , AhnRar Netha AukKol Lor HayRe, DeFayRaiYee. TarFawDin, [Rohingya'r Hauk ThuaDe] HeThaRa'r HeRay, GiYee, HeThaRa Yo Hay Card Hin Naw LoiTou HoiYe Ar AhnRa'r BeDesh'or ThaKeDe NeTha AukKol AeYo, Naw LoiTou, HoiYe.

HawTha FawRawk AwwNo'r ZawRiYa Yo, KesSu KesSu Regugee AukKol Aulla MaushKil OiYe. ManShaw ray DiYeDe Habil (smart) Card Aut MahZay, InGiraZi ArDe Bengali LeikKay De . Refugee

¹⁸ UNHCR. Communicating with communities on registration. Guidance on registration and identity management. <https://www.unhcr.org/registration-guidance/chapter4/>

AukKol ZethaRathun NiKi ALom Nai¹⁹, Ya InGirazi ArDe Bengali FawRee NauZaNe, TaRa FawRiSaw Card Aut MahZay, Ki Leikay Hoi NawfaRay .

Card'or WoRay Ki LeikKayDe, FuSar GorJi Yar, OakGa MaanShay HawYeDe,"Ah Ra Kaen GawRi Hoi FarJum O Bai? AhnRa, Bangla ArDe InGiRaze, FoeRee NazaNee." Ar EkZawNe HawYeDe, "HayRe Ki Lekee FaRee Bau? AhnRa Re, Bangladeshitta BawLi Hoi HaNaw Naw Lekhi Bou, Oi Ne? AhnRa, Burma'r BawLe Hoi, Lekee BauDe. AhnRa FauRee NazaNee De, HayThaulLa, AhnRa Hoi NawFaRee."

BaurThee Oi BaulLa InKaR GawRa – Dhui AhZar ArtaRaw (2018) November'or, HawRawThaal

Cox's Bazar Aut MahZay, AhnRar Hum GawReeBa'r Ho Ek Din AgorTun, Refugees AukKol Ae, UNHCR'or Card DiYa'r UIDa , HawRaw Thaal GorJe and InKeeYar GorJe. HawRawThaal'or, Netha AukKol Ae, Ki HawYe HoiLe, FawRiSaw Card Aut MahZay, Rohingya Naam, Naw LeKayDe, HayThawLa BoLe . OakGua (1) Rohingya'r MahZee Ye, HawYeDe," AhnRa Re, Rohingya MuSaulMan Hoi LeKey Lay, AhnRa Data (FawriSaw) Diyum Boi. NoiLe, NawDiyum. MaaNoosh AukKol Ae, DawRai GeYoi. Hee ThaRa HorDe,ThaRa AhnRa Re, Rohingya NawDiBo, AhnRa KanGawRee FawRiSaw (Data) DiYum?"

BeShisSa Rohingya AukKol Ae, Burmat MahZay, Rohingya'r FawReSaw, HaaZai BaulLa NVC card DeDe, HeYaan Oay MawNaut GawRay. OakGa Fusar GorJede MaanShay HoiYeDe, " NVC HawDe HeeYan, Baur Bai, HaBil(smarter) Card HawDe, HeeYan, Shutaw Bai... DiNee Yaan, Ek DoilLa. AhnRa Haen BuZir. AusSay Yaan OiLe Yo, AhnRaRe, AhnRar Deshaut MahZay, AwDawDe, BeDaeshitTa BawLi HoiBoDe."

HawRaw Thal GawRawYa'r Netha, Refugee AukKol ArDe TawRiKa BaNawYa AukKol Loi, HawdDin MawShaRa GawReYaRe, Yaan Oray, Hawl GorJe. TawReKha BaNauYa AukKol Ae, Card Tor MakSoos Re, BuZaiDe BarDe, Rohingya Koom'r FawReSaw Re, Habil(smarter) Card Aut DeHa Nauzai LeYaw, GujJaLit MahZay AhSe BawLe Hoi, BuZai DiYay, TharBaSe, HawRawThaal GawRaw YaRay HawRawThaal Baun GauRee BaulLa Manai YaRo, Naam TuLa ShuRu GorJe. RRRRC Ye HoiYe De:

HeeThaRa Card Aut MahZay, QouMo'r Naam Oray, Rohingya BoLi LekiTaw HawYe, KinTu, QouMo'r Naam Oray HawNaw PhawRiSaw Card Aut MahZay Naw LeKay BoLi hoi, AhnRa BuZai Diyee, HeeYan ZawRuLee Naw... GujJaLit MahZay ThaRa'r Qoumo'r Naam, Roingya BoLi Hoi AhSe... HeYaan SaiYaRo, HeeThaRa, BishShash GiYe, BuZee FaijJe....

¹⁹ Bhatia, A., Mahmud, A., Fuller, A., Shin, R., Rahman, A., Shatil, T., ... Balsari, S. (2018, December). The Rohingya in Cox's's Bazar. Health and Human Rights, 20(2), 105–122: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6293360/>

KeYaal GawRawn / BuZee FaRawn

FawReSaur Card'or BaBuTe, NayTha, Card DawYa ArDe Card Estamaal GawRawYa BuTawRe, HedDooRHawBaur NawDe BoLi, Fusar GorJiDe ManShay, HawYe. Card Aur BaBawTe, NawKhawLi²⁰, Hum AukKol, HawMee ZaiBo GoilLa, RRRC Ye, Ae Card InnNin Loi, Rohingya Re Bangladesh'or MaaNush Loi, Phaw Rauk GoRi FaRi BawLa Ar Burma'r Halaut Gaum OiLe, Refugee Re WaFez FarGawRai DiBauLLa Boli HoYe. OakGua(1) Refugee Ye HawYeDe," Card Aur MaaNe OilDe," HeeThaRar ZimMa, UNHCR Ae Loi LoiBo." TharBaSe, Card ThaGiLe, Refugee'r Hauk FaiBo. "ThawRe AeHaun UNHCR Ae Card DiYe, Ar ThaRa ThawRE Refugee BawLi DiniYai Re ZaNair FilLe," Ar Okga Refugee Ye HawYeDe," AeRay Rohingya Refugee HawZaun AhSay De HiYan, ZaNi BawLLa, ForTi ZawNautTee, NeeZaur HawBaur AukKoL, DiYa FawReBou NiKi."

Refugee'r HawBaur AukKol, Burma'r GaurMan Oray DiBo BoLi Hoi, BiShi MaanShay DawRaiYe. "AhnRa Tu, AhJaw FojonTaw, Ek Kaan MaMawLa AauRe, Shawk Ah Se... Tara AhnRa'r HawBaur, Burma'r GaurMan Oray NawDiBo HoiYe, MawGaur, AhnRa Re, Bay MaNe GauReYaRe, AhnRa'r HawBaur AukKol, Burma'r GaurMano Oray DiBaDe, AhnRa Re, WaFez, DiFay Rai Le, Ken Oi Bou?"

BeshHissa, FawReSaw Card'or BaBuTe, FuSar GoriLe, Card Loi YaRo, MawDaut Fa, Raisen Fa, AaRo Kessu EjaZat FaiYaRo GiYiDe Hin LaMarTun AhSe. FuSar GorJede MaaNoosh Besh HisSaYe, Habil (smart) card HawDe HiYan, FuRun ThawReKha TunARo Gaum, Ek Kaan Card Loi, Kisimma KiSimma Raisen AukKoL Fa, " Yar AhGay, ThaRa Beshi Card Deel... Soil Aulla ekKan, Lou MaFawNilla , DaBailla, Serak Aulla Alag Alag DiTo... MawGaur, Ae Haun, BaNa Ek Kan Card".

FawReSaw Card'or BaBuTe, Refugee AukKol Ae, Haum BujJe De, HawBaur Auk Lol, Baar KuLe DeFe RaiYe De, HeeYan DaHaGiYe. Refugee AukKol AutTun FuSar AsaR GorJide Aut Taut, Card Aur MaukSoos'or BaBuTe, Refugee AukKoLe DoillLa BawDoillLa HawYe. HawDoon Oray, BaitTath UNHCR Ror HaamBoLi HawYe, Ar HawDoon Oray, Sook SaYeDe HeeYan, Sooka'r BeARam SaYeDe BoLi HawYe. FiSaur Gaan ZawDi SawYi OiLay, Yaan FuRuSaat HawBaur NawDi , ManSho'R Hauk Mari GorJe Faan OiBo.

- " Mui HeeThaRa Re, Fusar GorJom, 'Ah Rar Soak KiYaul La, scan GawRawr? GaurMan'e AnDilLa Hum NawGawRe'. 'Thara AhnRa Re UNHCR'ol La GawRede BawLi HoiYe'"
- "HeThaRa MawRay HoiYe, 'Dunia AgaGuRa, UNHCR Re, Soak Oray scan GoRay'"
- "HeThaRa MawRay HoiYeDe AhnRa'r Soak Aut MahZay HawNaw BiYaRam AhSe Ne Sek GawReDe BoLe."
- " BaudDa Fiak Okgua Loi, HeThaRa, Ah Rar Soak Oray KesSu GorJe. Aau . KesSu GorJe. HayRe Ar Ek Zura Soak DeikKaum."

²⁰ The Engine Room addressed perceived fraud through duplication in Biometrics in the Humanitarian Sector. (2018). <https://www.theengineroom.org/wp-content/uploads/2018/05/Oxfam-Report-May2018.pdf>

Biometric LaumBawr RawRiSaw'r ThawReKha'r BaBuTe, FuSar GorJiDe, Aut Taut, RRRC Ye HawYeDe, HawNaw SinTa Nai,LaumBour'or FawRiSaw Sara Yo, Rohingya AukKol Oray , ZuLum GoRi FeLaiYe . Hay Commission AhRo HawYeDe,

Biometric FawRiSaw SaRa Yo, HeeThaRarRe, EiYar AhGay Yo, Zulom GorJe,... HeeThaRar Re, Zulom GoirTaw Mawn'e HoiLe, HeTharRe Dukh DiTaw Mawn'e HoiLe, Biometric FawReSaw LaumBor HawDe HiYan Ek Kaan, MaMaeLa UdDua Naw, Naw Niki?. MaNoosh HawDun Oray, InnSha GoirTaw MawNe HoiLe, AhnrTu, TaRar, FawReSau'r LaumBor NaLaGi Bou. KellaBawLi HoiLe, HeeThaRa Re, UnNosh Shaw HoitThoR'or (1970) BaDe LoTee, ZuLum GawRath AishShil. Haw Time Aut, FawRiSaw Laumbaur HawNaw Naw AishShil . Toi HeeThaRa, SunNakSun DawRaadDe. HiYan KesSu UdDua Naw.

Ae, KaumZoor AwwYeDe²¹, MaaShawRe, San GorJeDe Idea GaaNe, ThRarRe , Ah Ro, AhnDar GawRi FilLe Faan OiYe. Refugee'l La, Hum GawReDE Agency Awkol Aulla, Dukh OiGiYoi, ThaRar IzzauTo'r WasTe yo HaaNi OiYe. BawLa ZuRi, LawRai DiFilLeDe, Mashaw're, HeThaRar DaeShawTe YaRo, BaLa GawRe EkRum GoReDe HeeYan Hawm OiYe, Ar UnNosh Shaw FawnJaish Ek'or (1951) UN Refugee DawsToor Loi²², Bangladesh Ae Sign NawGawRiLe Yo, Na HarDe. Zaen OiBo Oak, Commission'or HawTha Loi, AhnRa FuSar GorJiDe Kessu Refugee AukKol'or BuZa Loi, EkKu DoilLa AwwYe. Refugee HaaLaut OilDe, BeShi HawRaaf. FawReSaur Card'or SinTa GawRatThun Arou , HaNa, Gaur Ar HefaZaut ThaKaun Baesh ZawRuLi .

MaunZoor SaRa

LaumBor'or FawResaw TawRiKa Loi YaRe, Naam TuLi BaulLa, UNHCR'or DawsTur Aut MahZay²³, ManShaw'r Ereda AhSeNe, Nai, HiYan, LaGiBo. Naam DiYeDe MaNosh BeGoon Aut Tu Yau, Card'or BaBuTe, BuZee Fara, FoRiBo. Ae TawRiKa'r BaBuTe, ManShaw'r BuZa EkKu DoilLa, Naw AoiLe Yo, ManShaw'r MoonZoori AhSe Ne, Nai, HiYan BuZeeTee, MaushKil OiBo.

QouMo'r Haam GawRawYa OakGua Ye, FaReSaur Data Loi BawLiLa , ManShaw Re Fusar NawGawRe, BoLi HoiYe, KinTu, UNHCR ArDe GaurMan'or SaujJa AukKol Ae, "AhnRa, TuahnRar, HawBaur Loitaw SaiR, Yaan, BeShee ZawRuLi, AhnRa'r La Naw, TuWahnRalLa" BoLi Hoi Camp Ae Camp Ae Zai MawShawRa GorJe. " MaaNosh AukKol, GujJaLit Zai Le, HeeThaRa, ZainNa,- HeeTay RaZi OiYe, HeTay BujJe." Kella BoLi HoiLe, ManShaw'r Loi MawShawRa GorJeDe, HeyRay, Card'or BaBuTe, MaZee/Netha AukKol'Or AaTa, HawBaur DiYe BoLi HoiYe, AhnRa FakKa

²¹ Jacobsen, Katja Lindskov. (2015, April 1). "Experimentation in Humanitarian Locations: UNHCR and Biometric Registration of Afghan Refugees". Security Dialogue 46(2), 144–64. <https://doi.org/10.1177/0967010614552545>

²² UNHCR. (1951). The 1951 Refugee Convention. <https://www.unhcr.org/en-us/1951-refugee-convention.html>

²³ UNHCR. (2018). Chapter 5.2 Registration as an Identity Management Process. Guidance on Registration and Identity Management. <https://www.unhcr.org/registration-guidance/chapter5/registration/>

GoRi ZainTou SaiLaam. QouMo'r Haam GawRawYa Ye HoiYeDe, UNHCR Ya GaurMan'or ManShay, NeTha AukKol Loi, DawLa OiYe, ForTe EkZaun Loi, HawNaw Daw La NawAww." ForTe EkZaun, Oray NawHaw, KinTu, BeShee ZawRuLi MaNosh AukKol Oray, HoiYe." Fusar GorJide, ManShay HoiYeDe Heen BeShi AwShuiDa MaMeLa, FaRar Netha AukKol Ae, MaanShau'r BauDaul, MaunZoor AoiYe BoLi Hoi FeLai Ye, UNHCR'or SaujJa AukKol Ae Zaun FawTi, Zawn FawTi, MoonZoor AoiYe Ne, NawAww, Fusar NawLaw²⁴.

Fusar GorJeDe MaanShay AhnRaRe, HoiYeDe, Naam TuLoYa AukKol Ae, Refugee Re, MawDaut FaiBawLi, BoLi Ae TawRiKa Loi YaRo Naam TuLa FoRedDe, BoLi HoiYe. HayThaulLa BoLi, Refugee AukKol Ae, Inkaar GawRi, Naw FaRe, HeeThaRa, RaiSen SaRa, ZinYaTa TaGee NawFaRiBau De He TaulLa. EkZauNe HawdDe, " HeeThaRa HawdDe, Habil(smart) Card, SaRa, RaiSen NawFaYum AhnRa... HeThawLi BawLi, AhnRaTu, Card Naw Loi BaulLa HawNaw RasTha, NuAshShil."

BaSee FaRay De, HanDilLa, RasTha Daun Nan, BeShi ZawRuLi, Ar MawDaut DiBashShaut MahZay, MaaNoosh AukKol, MaanZoor OiYeNe, NawAww, HeeYan Oray Izzat GawRaun Sa. Ar, Kaum ZooR AwwYeDe MaNoosh AukKol AuTtun, Jaan BaaSaadDe Aut Taut MahZay, Ni Zaur HawBaur AukKol DiLay, Gaum , HawRab Ki OiBo, HiYan BaFi Laaf Nai. QouMour Haam GawRawYa OakGua Ye HawYeDe, HeeThaRa HeThaRa'r HawBaur DeeBawLi, NawDawRa; Burma'r GaurMan Oray DawRaDe. AhnRa, MaanShawTun, HeeThaRa'r HawBaur Loi, HawNe, Dook DiFaRee Bo, Fusar GorJe, Aut taut, HawDoon MaanShay HawYeDe, " AhnRa Ek Kaan TairFaLor, Gaurat TaaGid Dae. BeShee GawRaum, HayThawLa BawLi, HanDil La, SuWaal AhnRar DiLaut NuahYe."

HawDoon Refugee AukKol Ae, Bangladaesh'or GaurMan'or MawDawt Oray BeShee ShukuRiya GoRe Ar TaRa'r HawBau'r DiBaulLa BeShee BishShash GawRe. "BangladeshitA AukKol Ae, AhnRar La, GorJede Hin, AhnRa HawNaw Din NawFawRaYum. HawNaw Haal Ae, AhnRa HeeThaRaRe, FuZai NaFaijJum. AhnRa Bangladesh'or GaurMan Oray MaNee Yum. HeeThaRa, AhnRaRe, MawRe ZairGoiDe HenTe, BaSaYeDe, HayThawLi, AhnRaRe, BeSi FeLaiLe UdDua, KetSu Naw HawYum." Yaan Ar EkKan, TaKauT EkKu DoilLa NaiDe MaMeLa'r MeSaal. Refugee'r Hauk Oray, ArDe Izzat Oray, NawBaFee, Baul AhSeDe HeeThaRaTe, DauToor AukKol Oray, GawLai DiTi, AhSaan. Ar OakGua Refugee Yw HawYeDe, "AhnRa, Yaan Oray, ManZoor Oi, LoirDe Naw. ThuWaRar HawkuMaut'or BuTawRe AhSiDe, HayThawLi, Lua FoRedDe; TuWaRa'r Deshaw'r KaaNun Oray, AhnRatTun, MaNa FawRiBow."

TaajJuPya HawTha OilDe, AhnRa HawTha HawYiDe, BeShisSa Refugee AukKol Ae, UNHCR Oray, BichShach NawGawRe, ThaRa Re, "MiSa" Ar "FawkKawr" BoLi Haw. Kella BoLi HoiLe, HeeThaRa, Burma'r GaurMan'or AwFaDar Ar NVC Loi Taw Haw. OakGua Imam Ae, HoiYeDe:

AhnRa Bangladesh'or GaurMan Oray NawDawRai, AhnRa DawRaiDe, UNHCR Oray.... Dhui AhZar ArtaRaw (2018) June Aut MahZay, UNHCR Loi Burma'r GaurMan Loi, UgGua HaBaus GorJe. Hay HaBaus MawTaFek, UNHCR Ae, AhnRa Re NVC La Naam DiTaw

²⁴ Ibid.

HoiYe. HayThawLLa, UNHCR AeYo, AhnRaRe, BiDeshitta BaNaiBawLLa, KuShish GawRedDe.

En DiLLa BishShach NaiDe, HayThawLLa Yo, MaNush AukKol Ae, Habil (smart) card Loi BawLLa, InKar GorJe: "...KinTu, Habil Card Aut MahZay, UNHCR'or MarHaa DekKee AhnRa, HayThawLLa, Ae Doon MaMeLa OiYeDe. AusSe ZawDi, UNHCR'or MarHaa NawThaiTo, HawNaw MaMeLa, Naw OiTo."

EnDilla uLDa BuZaun'or ZawRiYa, NGO ArDe OinNaw MawDawt GawRawYa Dai AukKol'or WoRay Yo, Asaur ForJee. Hay Imam HawdDe:

ForTe NGO AukKol Ae, Hay Habil Card'or BaBuTe HawDe, KinTu, UNHCR OilDe NGO BagGoon'or DaLal. HayThawLLa BawLi, OinNaw NGO AukKol'or HawBaur Oray, ThaRa SawAwLe... NGO BegGoon'e, AhnRaRe Loi, FoiSha HaMaDe. OakGua NGO Ye UdDua AhnRa'r BaLai NawSaa. ThaRa, BaNa ThaRa'R FaiDa SaaDe... NGO BegGooNe, UNHCR'or FiSaaLi DawReDe. UNHCR Ae ZoDi AhnRar BaLaiRe NawSaiLe, OinNaw NGO AukKol Ae, KelLa AhnRar BaLai SaiBou? AhnRar HauKorLa, AhnRa HeeThaRaRe BeShee Bar HoiYee. KinTu, HeeThaRa HiYaan NawGawRe.

Bangaldesh/Burma GaurMan'or TalLuKaaT'or HawBaur NaiDe, HayThawLLa, Refugee AukKol AutTo, Bangaldesh'or GaurMan WoRay BishShash NaiDe, HeeYan DeHaZar. Dhui (2) GaurMan'e HawTha HawDe, HeeNor BaBuTe, Refugee Re FuRusSat, HawBaur NawDiLe, Refugee AukKol Ae, Gaurman'or BaLailLa GawRaer BoLi TaaRay. Rohingya HaaLaut MawTaFek, EnDiLLa GaurBaut Yaan, NawYa MaMeLa NoiLeYo. UNHCR/NGO AukKol Ae, BaaLa GawRi HaamGawRi BawLLa, Yaan'or ZawRiYa, BeShi Dukh Faar.

Naam TuLedDe AutT'orr MaaMeLa/GaurBout

RaaZee RawBaut SaRa DaHai YeDe, HeeYan BaaDe AaRo Ki MaMeLa AhSe FuSar GorJi Yar, HawDoon Refugee Ye, BeShee DeRi GawRee ThiYai ThaKa ForJe, BeShee ManShaw'r FuWaTi, Faas (5) GaunDa'r WoRay Line DawRi, TeeYai ThaKa ForJe. TheeYaRe, AhnRa HawTha HawYiDe, OakGua Imam'e HawYeDe:

SMART card BaNai BawLLa, ThaRa, Ek Din Aut Mahzay Faray De HetThun Arou MaaNush Beshi MaaTha. MaaNoosh AukKol, HayRe ZaiBaDe, Din TeeYa, SawAui GawRee ThaFawRe. Din TeeYa SawAui GawRi YaRo Yo card BaNai NaFaRe De HeeThaRa, GawRawth WaFas Zoi FawRe, TharFawDeen ZaiLeYo, AwwDawDe HanDil La, HawshTaw Fa. MaaNush BeShi, HaitTaHaRe OiLe, KaerMausDaar AukKol Ae, TeeYa Loi Loi, MoonTe GawRiDe... TeeYa Lawn Gaan, KaaNun'or UIDa.

AhnRa Naam LawDe ZaaGa HawKaan DekKee, TeeYai Taaka FawReDe ZaGat MahZayYaw, MaaNush BeShee Jam, GawRawm AhDe SiBaSippa'r ZawRiYa, BeShi HawshTaw, Ar HaaMil AwLa BayRiAin, GuRa FuAin ArDe, MaaZool MaaNush AukKol BoiBoLLa BoiYoNi Yo Nai.

Ar Ro AhSe De, Naam ToLeDe Aut Taut MahZay, RawSaum Oray Izzat NawGawRe. BayRiAin AukKol Ae, HawYe De, HeeTaRar Tun, MaaTaar NomMaal/HaaRu/SeeYawl AukKol, KuLi Fela FawRe. HawDoon Ae, HeeYaanNawRe "BelzZawTi" GawReFaan BoLi HoiYe" OakGua BayRiYe , HawYeDe, HeeBarTun MaaTaar NumMaal KuLa ForJeDe HiYan,"AhnTu Gaum NawLaGe, AhnRe BaylZat GorJeDe, HayThawLa, AhnTu GushSha Uite." Ar OakGua Ye, HawYeDe:

HeeThaRa, AhnRa'r HaanFul, NakFul Ar AnHar MaaTaar NumMaal GegGoon KuLi FiLai, UidDa MaaTaa, MaurTun, HawBaur LawYe. AhnRaRe BelzZawTi GawRi YaRo, UgGua HawBawr LawDe TawRiKha AhSe NiKi? HeeThaRa Ae TawRiKha Loi Naw GoirTaw BoLi, Bouth BaLa LaiTho.

Research'or KaaMiYaFi

Burma Ye Rohingya Re, Zulum GorJeDe Dhui(2) BawSaur, OiYeDe Hay Din , Dhui Lakh (200,000) orTu Arou BeShi, Refugee AukKol Ae, Dhui AhZar UnNush, August'or FawSosh TaRik (25 August, 2019) AutDin, Cox's Bazar Aut MahZay, ZawMa Oi, ShanTi SaaTe HawRawTal GorJe²⁵. Hay HafTha't MahZay, Bangladesh'or GaurMan'e Rohingya AukKol Oray, DuSaRaBaar FarGrai DeBawLa KuShish GawjJil. Kintu, OakGua MaaNush UdDua Burama't Wafez ZaiBawLa RaZiNaw. Ae HawRawThal'or ZawRiYa, Bangladesh'or GaurMan'e HawDoon HawThawRa Haam GorJe:

- Rohingya refugee AukKol Oray, HawKuMaut GawReDe, GaurMan'or SawjJa, RRRc'r BawRaw Abdul Kalam Oray LaMai FilLe.²⁶
- Rohingya Camp Aut HaamGawReDe, SaLish Oakgua (41) NGO Re BaunGawRi FilLe
- Cox's Bazar Aut MahZay, DhuWa(2) BiDesh'or NGO Re BaunGawRi FilLe.²⁷

AaRo Ki KojJe BoLi Hoile, GaurMan Ae Mobile Phone'or Company Re, Rohingya Camp Aut MahZay, Mobile Estemal GoRi NawFaReFaan, GoRi DiBauLLa,Order DiYe. GaurMan Ae, Rohingya Refugee AukKol Oray²⁸, SimCard BeSaa, Dhui Ahzar HawThawRawt (2017) MahZay, BaunGawReDeYe²⁹, Kintu, Sim card Company AukKol Ae, HayDoor NawMaNe. Bangladesh'or

²⁵ Al Jazeera. (2019, August 25). "Genocide Day": Thousands of Rohingya rally in Bangladesh camps.

<https://www.aljazeera.com/news/2019/08/day-thousands-rohingya-rally-bangladesh-camps-190825055618484.html>

²⁶ BNI Online. (2019, September 9). Abul Kalam and 7 Camps-in-Charge transferred from Rohingya refugee area. Burma News International. <https://www.bnionline.net/en/news/abul-kalam-and-7-camps-charge-transferred-rohingya-refugee-area>

²⁷ Anadolu Agency (2019, September 11). Bangladesh gets 'tougher' on Rohingya refugees.

<https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/bangladesh-gets-tougher-on-rohingya-refugees/1578938>

BD News 24. (2019, September 3). BTRC orders telecom operators to stop services to Rohingyas in seven days. <https://bdnews24.com/bangladesh/2019/09/02/btrc-orders-telecom-operators-to-stop-services-to-rohingyas-in-seven-days>

²⁸ BD News 24. (2019, September 3). BTRC orders telecom operators to stop services to Rohingyas in seven days. <https://bdnews24.com/bangladesh/2019/09/02/btrc-orders-telecom-operators-to-stop-services-to-rohingyas-in-seven-days>

²⁹ Agence France-Presse. (2017, September 24). Bangladesh imposes mobile phone ban on Rohingya refugees. Yahoo News. <https://www.yahoo.com/news/bangladesh-imposes-mobile-phone-ban-rohingya-refugees-073911274.html>

Network Minister, Mustafa Jabbar Ae HawYeDe, “Yaan Rohingya Refugee AukKol’or ZawReYa OiYeDe”, SinFawRiSaw’r HaaBaus FawnNa SaRa, SimCard KiNiBaulLa, KaNoon MawZin EjaZaat Nai³⁰. Dhui AhZar ShulLawt (2016) MahZay, Bangaldesh Aut MahZay, SimCard RaKaw YatTu, NiZaur Gaar HawBaur DiYaRo, Sim’or Naam ThuLa FawRiBo, ThawRiKha OakGua BaNai, Sim Naam ThuilLay ArDe DeshitTa Card Aut DiYe De, Finger Print DiNiWa, AwDaw AwDaw, OiYe Ne SaiTo, HawnNan Har Simcard ThuWy FaReFaan³¹.

Network Baun GawRawN’or ZawRiYa , Technology ArDe FawRiSaw Re, EsteMal GawRi, MaNush AukKol Oray, FawRawk GoRi YaRo Estemaal GoirTo NawDe De HeeYan EkKan NoiYa MaMeLa DehaGiYe. Bangladesh’or Network’or TalLuKaat Oray, SawAwwLeDe Commission (BTRC) Ye Haath (7) Din’or BuThoRe, “Camp’or BuToRe Mobile Phone HawNe HawNe EsTeMal GawRe Sai BaulLa”³² HawkKoom BaDe, Camp’or BuToRe, 3G/4G Internet NawFaiBawLa, Network Company AukKol Oray, BawLaZuRu Baun GawRi DiYa FaiYe YaRo, Bangaldesh’or GaurMan Ae, Company AukKol Loi MiLi YaRo, Rohingya’r Internet ArDe Ezhaar GawRiBar Hawk Oray, LoiFilLe De HiYaan, BeShi HawThawRa Haam OiYe. 3G/4G Internet, Hawth BawnThi SaRa, Baun AoiBaw Boli, (BRTC) SawjJa AukKol Ae, FaKka GoRi HoiYe³³. Kintu 2G Network ThaKiBo, ZiBat MahZay NiKi, HawTha Hoi FaRiBo, MaunTaur Inetenet Haam NawGawRiBo.

GaurMan Ae Sim card Company Re, SimCard BagGoon Baun GawRi BawLa Order DiLe, MaNi BoNe, Naw MaNiBo, HiYaan Hoi NawFaRee. Dhui AhZar UnNosh (2019), September’or ShuRuth MahZay, Bangala HawTar Media OakGuaYe HawYeDe, Camp’or ButoRe EsteMal GawRedDe Simcard AukKol’or List, ZoDi, Sim company Ye GaurMan Oray DiLay, Naam TuilLa ArDe Naam AaTuilLa, FawRawk GoRi YaRo, Naam AaTuilLa AhSeDe Heen BegGoon Baun GoRi DiYa Fai FaRiTo³⁴.

Bangaldesh’or GaurMan Ae, Yaan HeeThaRa’r Desh’or HeFaZaut AwLLa GorJede BoLi HoiYe.³⁵ Kintu, Rohingya AukKol, ArDe BiDesh’or ManShay.. HiYaan AwRe ShayKaYaut GorJe³⁶, Ar

³⁰Emont, J. (2019, September 3). Bangladesh cuts mobile access to Rohingya refugees. Wall Street Journal. <https://www.wsj.com/articles/bangladesh-cuts-mobile-access-to-rohingya-refugees-11567541883>

³¹ Rahman, Zara. (2015, December 22). Bangladesh will demand biometric data from all SIM card users. Global Voices. <https://globalvoices.org/2015/12/22/bangladesh-will-demand-biometric-data-from-all-sim-card-users/>

³² The Daily Star. (2019, September 02). All SIMs in Rohingya camps to be verified in 7 days. <https://www.thedailystar.net/rohingya-crisis/no-mobile-phone-services-for-rohingya-refugees-1794367>

³³ New Age. (2019, September 11). No mobile internet in Rohingya camps. <http://www.newagebd.net/article/84207/only-2g-services-in-rohingya-camps>

³⁴ Nahid, M. S. R. (2019, September 11). Mobile operators challenge Rohingya sim proof/ ‘রোহিঙ্গা সিম’ প্রমাণের চ্যালেঞ্জে মোবাইল অপারেটররা <https://itdoctor24.com/2019/09/11/mobile-operators-challenge-rohingya-sim-proof/>

³⁵ Agence France-Presse. (2017, September 24). Bangladesh imposes mobile phone ban on Rohingya refugees. Yahoo News. <https://www.yahoo.com/news/bangladesh-imposes-mobile-phone-ban-rohingya-refugees-073911274.html>

³⁶ See, for example, Human Rights Watch. (2019, September 13). Bangladesh: Internet Blackout on Rohingya Refugees. <https://www.hrw.org/news/2019/09/13/bangladesh-internet-blackout-rohingya-refugees#> and Griffiths, J. (2019, June 25). Myanmar shuts down internet in conflict areas as UN expert

HawBaur AutTu, Ar InSaan'or HaukKolLa HaamGawReDe MaanShay, Ar OinNaw Deshor' GaurMan AukKol ZeThaRa NiKi Rohngya AukKol Oray, Aro SeeRa GawRiFeLai Le, MamaeLa Gaan Haul GojJe Faan Naw OiBo BoLi BuZay, HeeThaRa Yo ShayKaYaut GorJe.

AkheRi HawTa Ar BudDi

TaanDa GawRi GorJilDe, HawRawThal Guar WoRay, Bangaldesh'or Gaurman Ae GorJeDe, HiYaNawRe BaFi SaiLe, Digital'or HawkKaw'or La Haam GawReDe ManShawTun, Rohngya refugee'r Digital HawkKaw'or BaBuTe, Bangladesh'or GaurMan Oray, HOiSa FawRiTo. Engine Room Ae, Cox's Bazar'or Rohingya Refugee AukKol Loi, AhRo AiYa GuYa TuWai BaulLa BonduBaus GawRayr, AiYa GuYa TuWai LautFaiDe Heeno DiBo, Ar Ae MaMeLa'r La, Haam GawRedDe Dai AukKol ArDe Zawn FawTi FawTi, LoiYo TalLuKaat GawRi DiBo.

AhnRa, UNHCR Oray Manshaw'r ManZur'or Policy Re, LaMaat MahZay, MaaNe'r Ne, Naw MaaNe'r, DaRaw GoRi, Sek GawRi SaibawLLa HoiYee. BeShi ZawRuLi OilDe, MaShaw'r GaatTun Ki Gaar HaQiQaut (Biometrics Data) AukKol, LaudDe, Ar Heen Oray, KiYoLLa EsTeMal GoRiBo De, HiYan BuZai DiYa FawRiBo. UNHCR AutTun, ZalLoi ZenDilLa, TalLukaat TaGiBo, TaGokGoi, MawGaur, Naam TuLi BashShaut, UNHCR'or ManZoori DausToor ForTi Ek Zaun AutTun MaNa FoRiBo. HawBaur Loi BashShaut MahZay, HawTha BuZai DiYa Loi MashKil OiLe, Card Aut MahZay HawBaur AukKol Oray, GaaLe Oak, SawBi Loi Aok, BuZai DiYa FoRiBo.

ManZuri'r MaMeLa Gaan, BeShi ZawRuLi OiLeYo, Refegeee AukKol AutTu ThaRa'r Data'r HeFaZaut'or SinTa GawRa FawReDe, HaLawth Aut De HiYaan, AhnRa Naw Hoi NaFaRiyum, Kella HoiLe, HeeTaRa, ZuLuMaut Tun BaSin AshShay De Hay ThaulLa, AhjJo DawRar, HeTaRatTu Ze Dai Ye HeeThaRa'r HawBawr MaGayr, Hay Dai'or MouTash WaFawRe, HiYaan, TaRallLa BeShi Bawr OiYe. Cox's Bazar'or Rohingya Refugee AukKol Ae, FoiLar ShuRuth, Smart Card Oray HawRawThal GorJede HiYaan, Ek Kaan TajJupPya MaMeLa, Magar EiYaaNo, HeTarRa'r Burma'r DeshitTa HaukKaw Re SawLiBawl La, TaRar FawRiSaw Re Rohingya BoLi Hoi Rakhi BaulLa, Ar Refugee FarGrai BaiShawT, ZuLom HaiBawDe HeenAutTun BaSiBawLLa GorJeDe. Yaan Ae K Haur HanHoiLe, Refugee AukKol Ae, Jaan BaSai BaulLa BegGoon FuWaTi TeeYaiLe, KeSu Kessu Baul Faa. KinTu, HaaLiKa Ek Zaun, Ek Zaun Ae Kessu GawRi NawFaRe.³⁷

Engine Room Oray MaunZoor/RaaZe RawBaut'or BaBuTe MaMeLa AukKol Oray, Haul GawRi BawLa, NawYa RasTha AukKol DeHai DeBawLLa, ErDa GorjJi. FawRiSaw LaumBour'or ThawRiKha, BaNawYa /FaiSala GawroYa AukKol Oray, KeSimMa KeSimMa, BaFiBawLLa AhnRa MawShawRa Deer, Ze Haam Ae NiKi, ThaaKaut BuziBo, Ar Refugee AukKol'or Hauk ArDe IzZat Aow SawLiBo. DeshitTa AukKol Oray, KisimMa KisimMa, RaasTha AukKol Oray Yo, BaFiBawLLa, AhnRa HoiYi. KiBawLi HoiLe, NawYa LoRi AshShayDe Manush AukKol Oray, TawRiKa'r ForThi

warns of potential abuses. CNN. <https://www.cnn.com/2019/06/25/asia/myanmar-internet-shutdown-intl-hnk/index.html>.

³⁷ Note that in our case study on refugee camps in Ethiopia, UNHCR officials said that individuals who refuse the registration process do not receive aid.

ThawKkat MahZay BudDee DiFaRi BawLLa, DaHa FoRiBo. Hawbaur DeDe ThawRiKha Re Yo, ThorKee GawRa FawRiBo. BeShi ZawRuLi MaMeLa AukKol Oray, TuWai FaReBawLLa, AwwShuBiDa AukKol Oray, HawBaur DiFaReFaan GawRiDiYa FawRiBo. Refugees AukKol Oray, BaSee FaReFaan, KiSimma Kissima RasTha AukKol, GawRiDiYa FawRiBo, Ar HawBaur AukKol Oray, WaFes Saa FawRiBo.

Refugee'r Dai (Agency) ArDe IzZat Aut Tun, Refugee AukKol Oray, BarBar, BarBar AhLok GawRi FilLe. Hay MaaMeLa GaNor ZawRiYa, HeeThARa'r SarMe ZinDeGi'r FaiSaLa Loi BawLLa, RasTha ThaKaun Nan, BeShee ZawRuLi OiYe. UNHCR'or WoRay BiShash Nai, Bangladesho'r GuarMan'or Ore BeeShash GawRe, KinTu Bangladesh'or GaurMan'e Burma Re, Rohingya'r HawBawr AukKol De BoLi, HawBaur Oiye DeAwtTaut, SMART card'or EreDa, KiYaut EsteMal GawRiBo, Ar Daur, TarBaDe MaanShawr GhaatTun HawBaur Laun, Ein Aur BaBuTe, ZaaNaiDawn Gaan, BeShee ZawRuLi.